

新史学

第三辑

New History

柯林武德的历史思想

THE HISTORICAL THOUGHT OF R.G. COLLINGWOOD

大象出版社

新史学

New History

第三辑

柯林武德的历史思想

THE HISTORICAL THOUGHT OF R.G. COLLINGWOOD

主 编

陈 恒 耿相新

执行主编

舒 文

 大象出版社

图书在版编目(CIP)数据

新史学. 第3辑/陈恒, 耿相新主编. —郑州: 大象出版社, 2004. 12

ISBN 7-5347-3672-2

I. 新... II. ①陈... ②耿... III. 史学—文集
IV. K0-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 142770 号

出版人 李亚娜

策划人 耿相新

责任编辑 吴韶明 魏淑民

责任校对 柳 好

版式设计 王 敏

出版发行 大象出版社 (郑州市经七路 25 号 邮政编码 450002)

网 址 www.daxiang.cn

制 版 郑州艾乐出版技术服务有限公司

印 刷 河南第二新华印刷厂

版 次 2004 年 12 月第 1 版 2004 年 12 月第 1 次印刷

开 本 787×1092 1/16

印 张 17

字 数 297 千字

印 数 1—2 000 册

定 价 27.20 元

若发现印、装质量问题,影响阅读,请与承印厂联系调换。

印厂地址 郑州市商城路 231 号

邮政编码 450000

电话 (0371)6202901

主 编 陈 恒 耿相新

执行主编 舒 文

顾 问 (以姓氏的笔画为序)

于 沛(中国社会科学院)

邓晓芒(武汉大学)

刘北成(清华大学)

朱孝远(北京大学)

江晓原(上海交通大学)

何兆武(清华大学)

张广智(复旦大学)

陈启能(中国社会科学院)

倪梁康(中山大学)

钱乘旦(南京大学)

梁志学(中国社会科学院)

Frank Ankersmit(荷兰格罗宁根大学)

Jerry H. Bentley(美国夏威夷大学)

Lucian Hölscher(德国波鸿大学)

Donald R. Kelley(美国拉特格斯大学)

Jürgen Kocka(德国柏林自由大学)

Chris Lorenz(荷兰阿姆斯特丹自由大学)

Jörn Rüsen(德国埃森人文学科学研究所)

Gunter Scholtz(德国波鸿大学)

Richard T. Vann(美国卫斯理公会大学)

Immanuel Wallerstein(美国纽约州立大学)

编 委 (以姓氏的笔画为序)

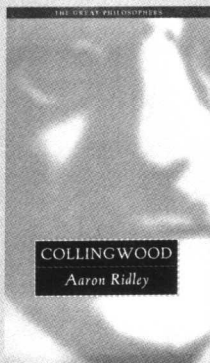
刘 健(中国社会科学院)

宋立宏(南京大学)

陈 新(复旦大学)

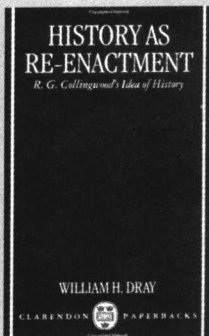
夏俊霞(南开大学)

彭 刚(清华大学)



《柯林武德》(*Collingwood, The Great Philosophers Series*), Aaron Ridley 著, Routledge 1999 年版

该书属于“伟大哲学家丛书”之一种,由著名的学术出版社 Routledge 出版,具备入门读物的那种特性——简洁明了,便于读者掌握思想家的底蕴。该丛书选取了西方哲学史上从德谟克利特到德里达等 24 位著名哲学家,入选标准是哲学家的理性价值与文本的流畅性。入选人物大多无可争议,柯林武德更是当之无愧。但也有出人意料之处,比如英国数学家阿兰·特宁(Alan Turing, 1912—1954)。丛书作者都是这个领域的专家,从历史背景来介绍传主,以简明的术语介绍基本概念,每卷都包含一份简短的参考书目,并提供一些电子杂志、网页方面的研究指南。汇合起来就是一部非常权威的西方哲学史。



《作为再设定的历史:柯林武德的历史观念》(*History As Re-Enactment: R. G. Collingwood's Idea of History*), William H. Dray 著, Oxford University Press 1999 年版

该书解释和捍卫了 20 世纪最重要的历史哲学家柯林武德的一些观念。著名哲学家威廉·德雷(William H. Dray)批判性地分析了“再设定”(re-enactment)的概念,探究了再设定的适用范围,研究了“再设定”与柯林武德思想中其他重要观念之间的关系,比如与历史想像之间的关系。该书有以下几章:历史与哲学,再设定与理解,再设定与规律,智力、理性、情感,自然的、社会的,历史想像,历史的理想,历史的透视等八章,是研究柯林武德的里程碑式的著作。

DAVID BOUCHER

THE
SOCIAL
AND
POLITICAL
THOUGHT
OF
R.G.
COLLINGWOOD

'How Good an
Historian
Shall I Be?'

R.G. Collingwood,
The Historical Imagination and Education

Marnie Hughes-Warrington



R.G. Collingwood
Series 2 (Collingwood), Volume 2

《柯林武德的社会思想和政治思想》(*The Social and Political Thought of R. G. Collingwood*), David Boucher 著, Cambridge University Press 2003 年版

这是第一部全面研究柯林武德政治哲学思想的著作,在此之前人们关注的是柯林武德的美学思想、历史哲学思想。然而他的政治思想,特别是体现在《新利维坦》(*The New Leviathan*, 1946)中的真知灼见为人忽略了。大卫·布歇(David Boucher)教授论证了柯林武德政治理论的重要性,并对柯林武德政治思想的起源、发展做了明了叙述。虽然该书是为专家而写,但对于普通的读者也有很大的帮助,因为作者提供了大量背景性的注释。

《柯林武德,历史想像和教育》(*How Good an Historian Shall I Be? R.G. Collingwood, the Historical Imagination and Education*), Marnie Hughes-Warrington 著, Imprint Academic 2003 年版

世界各地的历史学家和历史教育家都很熟悉柯林武德的名字,但是真正理解柯林武德历史思想精髓的人却不多。休斯·沃灵顿(Marnie Hughes-Warrington)教授所研究的就是柯林武德思想中广为人知的“再设定”(re-enactment)思想,作者以渊博的知识讨论了“再设定”对移情、想像和历史教育所带来的巨大影响,正是这种极具生命力的“先验的想像力”(a priori)形成了我们心目中自我的生活形式以及他者的生活形式。这是 Imprint Academic 出版社出版的柯林武德系列研究之一,已出版的这类著作还有 James Connelly 的 *Metaphysics, Method and Politics: The political philosophy of R.G. Collingwood*, 2003 年版; Stein Helgeby 的 *Action as History*, 2004 年版。

卷首语

本期的主题是英国学者柯林武德 (Robin George Collingwood, 1889—1943) 的历史思想。

柯林武德的父亲 W.G. 柯林武德 (William Gershom Collingwood, 1854—1932) 是位艺术家、考古学家, 对维京人遗址颇有研究, 曾任英国作家、艺术批评家约翰·罗斯金 (John Ruskin, 1819—1900) 的私人秘书, 也许因这层关系小柯林武德禀承了艺术家的某些气质, 如他的美学理论把艺术建立在表象和想像基础之上。柯林武德一生与牛津大学结下了不解之缘, 首先于 1908 年成为牛津大学的学生, 后来又成为那里的历史讲师, 最后则成为牛津大学的哲学教授, 所以我们可以从哲学、历史两个方面来看柯林武德。

以对历史解释而著称的柯林武德首先是位哲学家。柯林武德摈弃了实证主义者所宣称的知识的统一性, 也摈弃了经验主义那种通过观察的方法就可以得到外部世界知识的天真想法。柯林武德在《形而上学论》(*An Essay on Metaphysics*, 1940) 中认为, 任何特定学科的知识内容在其发展的特定阶段依靠“绝对预想”(absolute presuppositions), 即所谓的“先验的想像力”(a priori), 但是“绝对预想”在每一个学科、每一个时期都是不同的。这种先验的想像力具体到历史学领域, 就是历史学家在材料的取舍方面, 在解释的意识方面都是自由的。柯林武德进而在《历史的观念》(*The Idea of History*, 1946) 一书中区分了“科学思想”(scientific thinking, 所谓科学思想就是在观察和实验基础上所得出的规律——自然现象) 和“历史思想”(historical thinking, 所谓历史思想就是通过怀疑、批判“事实”来揭示左右人类行为的特殊思想——社会现象)。因此, 柯林武德声称“一切历史都是思想史”(All history is the history of thought), 在柯林武德看来, 解释者的“作为知识的历史”(History as Knowledge) 与作为历史本体的“历史的实在”(Historical Reality) 有共同之处, 但这个共同之处也在随着时代的变化而变化。历史的本质及其与哲学的关系一直是柯林武德关注的问题。一段时间里柯林武德似乎认为哲学是不同于历史的单独学科, 哲学有其独自的方法来研究关于事

实本质的恒久问题(如在 *An Essay on Philosophical Method* 中,1933)。后来,柯林武德在哲学论题方面又转向彻底的历史相对主义,认为哲学根植于历史之中,任何哲学只能从该哲学当时的历史背景来理解,而不是从当下的观点来理解。

作为历史学家的柯林武德对考古学、古代史深有研究。虽然柯林武德是牛津大学的哲学教授(1935—1941),但他也是罗马不列颠考古、历史研究方面的权威。他利用钱币、铭文创造了宏伟巨著《罗马不列颠》(*Roman Britain*, 1936)以及约 150 篇的专题论文,从而重建了柯林武德的古代世界。

我们想从文本的批判、批判的文本两个角度来诠释柯林武德的上述思想。在前者,我们选译了柯林武德的《历史哲学》、《历史哲学的性质和目的》、《历史循环理论》等 8 篇文章。后者则选编了艾洛尔·哈里斯的《柯林武德的历史学理论》、杜卡斯的《柯林武德先生论哲学方法》、威廉·德雷的《柯林武德论反思的思想》、爱德华·梅耶斯的《评柯林武德对汤因比的批评》、阿兰·多纳根的《克罗齐对柯林武德之影响》、乔纳森·柯亨的《柯林武德被误解了吗》、彼得·琼斯的《柯林武德:来自父亲的影响》诸文。在有限的条件下所选编的这些文本或许并不能从整体上反映出柯林武德思想之真谛,但如果能对读者有点启发、激励作用的话,我们的目的也就达到了。

本期《古代世界的瘟疫:从修昔底德到查士丁尼的研究》、《纳粹究竟残害了多少犹太人》两文可谓是历史研究中的另类。之所以这么说,是因为在新近出版的规模庞大的《历史学家和历史著作百科全书》(*Encyclopedia of Historians & Historical Writing*, Kelly Boyd 主编, Fitzroy Dearborn Publishers, 1999)总目录之 Branches of History 分类索引中可以找到环境史、艺术史、运动史、法律史、外交史、海军史等几十个历史分支学科,惟独不见“灾难史”。可见灾难史的研究还没有引起人们足够的重视。一般来说灾难史是由天灾人祸造成的,自然也就包括对疾病、环境、大屠杀、恐怖主义等方面的研究。研究灾难史的目的,一是如何看待文明与灾难之间的变应关系,二是探究灾难的起因、发展及后果以期对现实、未来有一定的预测作用。

灾难史研究的一个重要领域是疾病研究。疾病是危害人类的灾害之一,人类同疾病作斗争的历史不仅是人类征服疾病、保存自身的历史,而且是一部人类对自身及其同自然界关系的认识不断更新和深入的历史。从这个意义上讲,疾病史研究包括疾病治疗史和疾病认识史两个内容。在生产水平十分低下的古代,疾病繁多,人们往往对此作出

超自然的解释。如在希腊神话中,疾病被说成是宙斯为惩罚人类而从潘多拉的匣子里放出来的祸害;欧洲中世纪瘟疫流行之时,人们普遍认为是上帝降灾于人类。19世纪,关于疾病史的研究有了新的发展,人们开始在大范围内普查流行病产生及蔓延的条件。然而这类研究主要为医生所进行,未受到历史学家的重视,疾病史的研究基本停留在对疾病本身进行描述上,而忽视疾病与社会、文化、心态等的相互关系。20世纪50年代末,历史人口学兴起,对人口繁衍、死亡等的研究不可避免地触及对疾病的关注,于是疾病成为历史人口学关注的一个焦点。疾病被视为影响历史进程的一个长期潜在的因素,如14世纪的黑死病、征服新大陆时的天花等重要流行病。历史学家从疾病与人口、疾病与生产、疾病与市场的关系等社会角度来考察疾病的历史作用,从而使一部研究生理、病理等自然特点的疾病史具有了社会史的性质。近年来,随着历史人类学研究的深入,人们又将疾病的研究扩大到文化层面上。这类研究表明,随着生产力水平的提高,人类生活条件的改善,疾病的起源由主要是自然原因而慢慢具有了文化原因,如疟疾是由稻田灌溉或沼泽地的排水而引发的,不良的饮食习惯也会引起流行疾病等。甚至不同的文化区域有不同的抵御机制,从而对不同疾病的反应也各有不同,造成不同的后果……我们可以看到克里斯廷·史密斯的《古代世界的瘟疫》是如何看待这一问题的。

灾难史的另一个重要领域是对大屠杀的研究。历史上不仅有许多规模各异的暗杀,也有大量的公开杀戮,常见的杀人手段有砍头、火烧、绞刑、毒气,更有杀婴……名目繁多,数不胜数。杀人借口有宗教的原因、政治的原因、经济的原因、种族的原因、民族的原因……总之,被杀者不符合他们的意志。毫无疑问,二战时期纳粹德国对犹太人的大屠杀是人类历史上最惨痛的记忆之一,也是近来人们争议的话题之一。当然人们不是去否认这场大屠杀,而是讨论这场大屠杀中究竟死了多少犹太人。人们对二战期间600万犹太人死亡这个数字的疑惑由1955年修正主义史学代表人物之一詹姆斯·马丁(James J. Martin)一封极具启发意义的信而开其端,从而形成了“600万人”这一独特的研究课题。

修正史学(Revisionist History)在美国有着悠久的历史,可以追溯到美国著名黑人历史学家杜波伊斯(William E.B. Du Bois, 1868—1963),他在1935年出版的《美国黑人重建:1860—1880》(*Black Reconstruction in America, 1860—1880*)一书从黑人的角度出发,说明了黑人是如何靠自身的力量奋斗成为自由人的艰苦历程,从而以事实打破了黑人被北方军队拯救的神话。20世纪60年代的美国外交史学领域也出现了修正

之风,史家在解密档案文件基础之上,借助于社会学、统计学、人口学、心理学、人类学等诸如此类的研究方法,直接或间接地批判了制定官方政策所依据的原则和观点。如今这一思潮又蔓延到大屠杀的研究,展开了争执不休的辩论。之后又出现了所谓的后修正史学(Post-Revisionist History),进行再修正。

诚然,对于历史的认识,专业史家与一般大众是不同的。后者往往认为历史是固定不变的,再现了真实的过去,我们只需发掘,重新讲述,便可万事大吉了。而专业史家则在有意无意之间信奉着“修正主义”(当然这不是政治上的修正主义)原则,在诠释、编撰各自心目中的历史。每一代人都要重新研究历史,重新编撰历史,这就是不断地修正、不断地发展我们对历史进程的认识和历史自身的认识。正所谓“历史之树是常青的”,这点与柯林武德的“一切历史都是思想史”在本质上又是相通的。

陈 恒

2004年12月于上海

目 录 CONTENTS

柯林武德论历史哲学

R. G. COLLINGWOOD ON PHILOSOPHY OF HISTORY

3 历史哲学

The Philosophy of History

柯林武德(R. G. Collingwood) 文

17 历史哲学的性质和目的

The Nature and Aims of a Philosophy of History

柯林武德(R. G. Collingwood) 文

32 历史循环理论

The Theory of Historical Cycles

柯林武德(R. G. Collingwood) 文

44 历史知识的界限

The Limits of Historical Knowledge

柯林武德(R. G. Collingwood) 文

54 历史和科学是不同的知识吗

Are History and Science Different Kinds of Knowledge?

柯林武德(R. G. Collingwood) 文

61 进步哲学

A Philosophy of Progress

柯林武德(R. G. Collingwood) 文

目 录 CONTENTS

73 奥斯瓦尔德·斯宾格勒的历史循环理论

Oswald Spengler and the Theory of Historical Cycles

柯林武德(R. G. Collingwood) 文

87 克罗齐的历史哲学

Croce's Philosophy of History

柯林武德(R. G. Collingwood) 文

柯林武德的历史思想

THE HISTORICAL THOUGHT OF R.G. COLLINGWOOD

103 柯林武德的历史学理论

Collingwood's Theory of History

艾洛尔·哈里斯(Errol E. Harris) 文

117 柯林武德先生论哲学方法

Mr. Collingwood on Philosophical Method

杜卡斯(C. J. Ducasse) 文

127 柯林武德论反思的思想

R. G. Collingwood on Reflective Thought

威廉·德雷(William Dray) 文

目 录 CONTENTS

132 评柯林武德对汤因比的批评

A Note on Collingwood's Criticism of Toynbee

爱德华·梅耶斯 (Edward D. Myers) 文

136 克罗齐对柯林武德的影响

Collingwood's Debt to Croce

阿兰·多纳根 (Alan Donagan) 文

139 柯林武德被误解了吗

Has Collingwood been Misinterpreted

乔纳森·柯亨 (L. Jonathan Cohen) 文

142 柯林武德:来自父亲的影响

Collingwood's Debt to His Father

彼得·琼斯 (Peter Jones) 文

历史哲学 PHILOSOPHY OF HISTORY

147 把舵掌稳——论分析的方法和单位

Hold the Tiller Firm: On Method and the Unit of Analysis

伊曼纽尔·沃勒斯坦 (Immanuel Wallerstein) 文

155 现代性地平线上的三颗救赎之星——本雅明、施米特和海德格尔的灵知主义精神探略

Redemptive Stars in the Horizon of Modernity: The Gnostic Motif in Benjamin, Heidegger and Schmitt

胡继华 (Hu Jihua) 文

目 录 CONTENTS

疾病与史学 ILLNESS AND HISTORY

193 古代世界的瘟疫:从修昔底德到查士丁尼的研究

Plague in the Ancient World: A Study from Thucydides to Justinian

克里斯廷·史密斯(Christine A. Smith) 文

修正主义史学 REVISIONIST HISTORY

215 纳粹究竟残害了多少犹太人

How Many Jews Were Eliminated by the Nazis

弗兰克·汉金斯(Frank H. Hankins) 文

索引 RELATED BIBLIOGRAPHY

239 柯林武德相关书目

R. G. Collingwood

余伟 编

柯林武德论历史哲学

R. G. COLLINGWOOD ON
PHILOSOPHY OF HISTORY

柯林武德的历史思想

□ 栏目主持：余伟

【编者按语】本辑主要从德宾斯所编《历史哲学论文集》一书中选编了柯林武德若干文章，并从数量众多的西方柯林武德研究论述中选译了若干研究文章。柯林武德的《历史哲学》、《历史哲学的性质和目的》是通论性质的文章，他把历史看做一幕即兴之作，且一如既往地要求重视那种第二级的思想。而《历史循环理论》、《奥斯瓦尔德·斯宾格勒的历史循环理论》涉及到了历史悠久的历史循环论，以及那位风靡一时的德国哲人斯宾格勒，柯林武德大大嘲讽了他，全面反击历史形态学说的绝对必然性，但一般历史循环理论却被他视做某一视角上的感受，是历史知识局限性的一项功能。几篇研究论文中多是批评。《柯林武德的历史学理论》是作者从题材、方法等方面对柯林武德著作考察后归纳的结果，当为西方学界对柯林武德的一般认识，作者的创见之处还是在于反思问题。《柯林武德先生论哲学方法》的作者旨在要求一种精确性，事实、概念交错在一起，口口声声的“先生”让人不知孰是孰非。《柯林武德：来自父亲的影响》和《克罗奇对柯林武德的影响》则涉及到柯林武德学说来源的一段公案，谁影响了柯林武德？克罗奇与柯林武德是暗合吗？《柯林武德论反思的思想》顾名思义，反思是西方学界讨论的热点之一，德雷批评反思概念不一致是值得重视的。《评柯林武德对汤因比的批评》读来不得不让人觉得柯林武德的批评略有憾处，汤因比的自然主义原则也许不是那么强硬。而《柯林武德被误解了吗》则是一位热心捍卫者的宣言，代表了西方重思柯林武德思想的趋向。各文识见，读者诸君尽可各取所需，以为国内研究之借鉴。

历史哲学^①

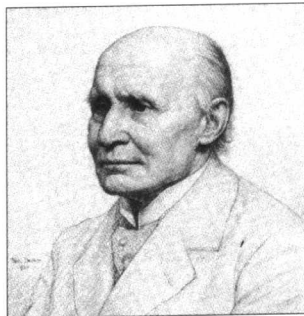
□柯林武德 文 贾鹤鹏 译 余伟 校

一、历史哲学的观念

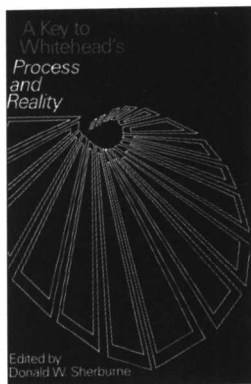
1. “哲学”

哲学正在将世界作为一个整体来加以考虑。研究世界被选定部分的本质的是科学家,将世界的本质从总体上加以研究的是哲学家。因此,研究物质和运动是某类科学家(数理物理学家)的任务;但是,如果有人认为物质和运动是惟一存在的东西,他所说的就不是物理而是哲学。生物学家研究有机体;但当怀特海(Alfred North Whitehead)教授说世界是一个有机体时(《过程与实在》[*Process and Reality*], 1929),他是作为一个哲学家,而不是生物学家。

用更技术性的和精确的语言来说,哲学研究事物的普遍性和必然性;科学研究它们的特殊性和偶然性。一位胚胎学家研究一个鸡蛋时,只关注部分特征,而不是全部;一位几何学家着眼于同一个鸡蛋,将会研究别的特征;而一个哲学家关注的又有不同。几何学家研究鸡蛋的形状,而很多事物(但不是所有的事物)都有着形状这种属性,因而这是事物的一种特殊的而非普遍的特征。胚胎学家研究鸡蛋与其他有机体在它们生命的早期阶段所共有的



怀特海(1861—1947)



《过程与实在》(*Process and Reality*), 1929

① 《历史学会手册》(*Historical Association Leaflet*), 第 79 期(1930 年),重印时得到了历史学会的许可。